

# Što je moguće dulje ostati u vlastitom domu

Onaj kome je potrebna pomoć - u vlastitom domu ili napolju - nalazi puno ponuda u Kantonu Aargau. Postoje na primjer sistemi za pozive u hitnim slučajevima, Spitex službe ili potpora u domaćinstvu. Moguće su i službe za vožnju i službe za posjete. Kada se više ne može stanovati u vlastitom domu, postoje domovi za nepokretne i bespomoćne. Mnoge od tih ponuda se plaćaju - ponekad pomažu i zdravstvena osiguranja (Krankenkasse) ili općina.

## Sistemi za pozive u hitnim slučajevima

Sistemom za pozive u hitnim slučajevima se može brzo dobiti pomoć onda kada se nešto dogodi. Sa sobom se nosi jedno dugme, na primjer kao narukvica ili lančić. Kada se pritisne dugme uspostavlja se veza sa centralom za hitne pozive. Tamo se odmah organizira pomoć. Postoje različiti ponuđači. Moguće je samostalno biranje i plaćanje troškova. Crveni križ Aargau nudi i jedan takav sistem za pozive u hitnim slučajevima.

## Spitex – Kućna njega

Kada je netko bolestan ili mu je potrebna njega može pomoći vanbolnička njega (Spitex). Kod vanbolničke njegе radi stručno osoblje koje dolazi doma. Ono pomaže kod njegе ili u domaćinstvu. To je posebno korisno za starije ljudе. Dio troškove preuzima osnovno osiguranje. Postoje javne službe za vanbolničku njegu, kao Spitex Verband Aargau, ali i mnogi privatni ponuđači.

## Potpore u domaćinstvu i kućna skrb

U Kantonu Aargau postoje različite organizacije koje pomažu ljudima u njihovom domu. One dolaze na kraće ili dulje vrijeme, ovisno o potrebi. Mnoge organizacije nude i pomoć tijekom noći. Tako se članovi obitelji koji pružaju njegu i skrb mogu u noći odmoriti. Prilikom prvog posjeta organizacije se zajednički diskutira o tome koja je potpora potrebna. Troškove najčešće plaća osoba o kojoj se skrbi. U mnogim slučajevima pomažu i invalidsko osiguranje IV (Invalidenversicherung IV), dodatna osiguranja, doprinosi za asistenciju ili dopunska davanja. O tome se može razgovarati s kućnim liječnikom ili kućnom liječnicom.

## **Pomoć u svakodnevnom životu - obroci, službe za vožnju, administrativne djelatnosti**

Svakodnevni zadaci mogu u starosti ili kod zdravstvenih problema postati teški. U mnogim općinama pomažu dobrovoljne ili plaćene pomagačice ili dobrovoljni ili plaćeni pomagači. Ove osobe dostavljaju ručak, voze do liječnika ili jednostavno svraćaju da bi procaskali ili odigrali neku igru. Takve službe najčešće nešto koštaju. Mnoga zdravstvena osiguranja s dodatnim osiguranjem preuzimaju dio troškova. Moguće je raspitivanje kod općine stanovanja ili osiguranja.

### **Dom za nepokretne i bespomoćne**

Kada se više ne može živjeti u vlastitom domu, mogućnost je dom za nepokretne i bespomoćne. Tamo se dobivaju njega, lijekovi, skrb i smještaj. Ove usluge nešto koštaju. Zdravstveno osiguranje i nadležna općina plaćaju jedan dio za njegu i skrb. Ostatak - na primjer za sobu ili za dodatnu skrb - se mora osobno platiti. I udio u troškovima njege se mora osobno platiti. Dom za nepokretne i bespomoćne može da pomogne u razjašnjavanju.

Ako se nema dovoljno novaca, može se podnijeti zahtjev za dopunska davanja ili socijalnu pomoć. Služba socijalnog osiguranja u općini će pomoći u tome. Precizno je regulirano tko ima pravo na ovu pomoć.

### **Više informacija (linkovi, adrese, brošure, informacioni listovi)**

[www.hallo-aargau.ch/hr/alter-und-migration/moeglichst-lange-zu-hause-bleiben](http://www.hallo-aargau.ch/hr/alter-und-migration/moeglichst-lange-zu-hause-bleiben)